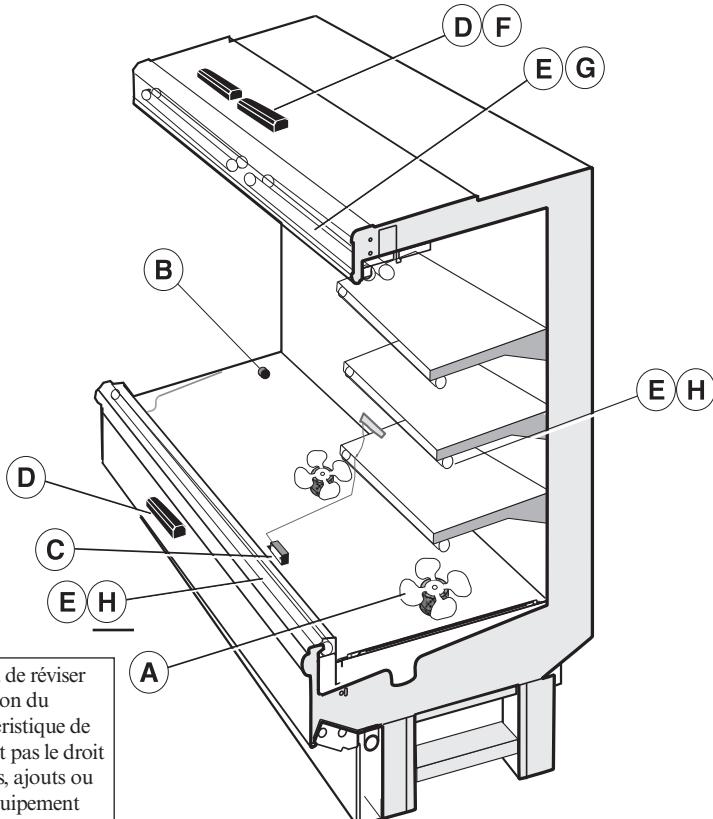


DOE 2012

Conforme aux normes
d'efficacité énergétique



Nous nous réservons le droit de modifier ou de réviser les caractéristiques techniques et la conception du produit en lien avec n'importe quelle caractéristique de nos produits. Ces modifications ne confèrent pas le droit à l'acheteur aux changements, améliorations, ajouts ou remplacements correspondants pour de l'équipement déjà vendu ou expédié.

Article N° de pièce	Description	N° d'article de câblage	Article N° de pièce	Description	N° d'article de câblage	
ENSEMBLES VENTILATEURS						
8 pi et 12 pi						
A.	Ensemble ventilateur écoénergétique standard de 12W	(1)	D.	Ballast électronique	(4)	
0477655	Moteur de ventilateur d'évaporateur (MO.4410546)		0480130	2 lampes (BA.4481676)		
0461805	Roue de ventilateur (FB.4780446)		0480131	3 lampes (BA.4481654)		
			0480132	4 lampes (BA.4481677)		
THERMOSTATS						
B.	0411744	Standard non réglable Thermostat de dégivrage (CT.0411744)	(2)	E.	Lampe fluorescente	(5)
C.	Thermostat de réfrigération réglable en option			Remplacer par des appareils équivalents		
LUMINAIRES À DEL ET BLOC D'ALIMENTATION						
F.	0501213	Bloc d'alimentation (EP.4481861)	(6)			
G.		Appareil DEL de pavillon	(7)			
H.		Remplacer par des appareils équivalents Luminaire de tablette à DEL	(8)			
		Remplacer par des appareils équivalents				

REMARQUE : Pour des pièces de luminaire à DEL, communiquer avec le représentant Hussmann au 1-800-922-1919. Veuillez avoir en main le numéro modèle et le numéro de série. Les descriptions, incluant les dimensions et la couleur, se trouvent à l'adresse WWW.HUSSMANN.COM/SERVICEANDPARTS.

Remarque : La révision H ajoute un rail d'éclairage à DEL EcoShine II en option, les pages 4 et 8 ne contiennent plus les données sur les DEL de fin de série et les diagrammes de câblage de l'éclairage à DEL de tablette en option a été révisé, aux pages 9 et 10. Les autres modifications sont marquées d'une barre, soulignées ou encerclées.

Vues de dessus

techniques

Fruits et légumes

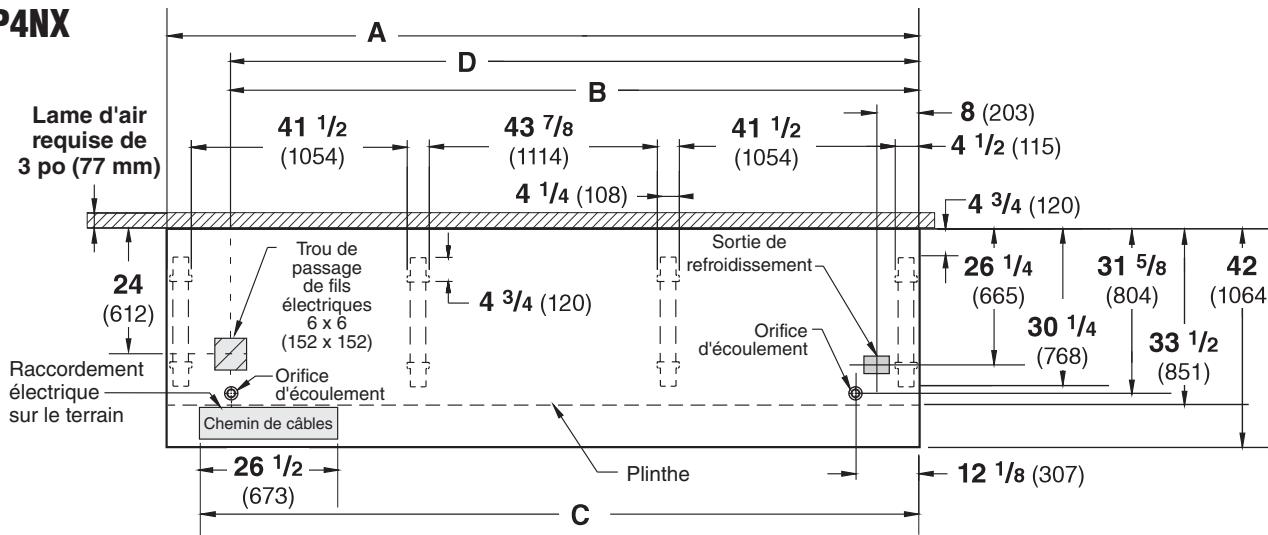
10-2004

CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

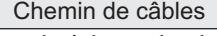
Tuyau d'égouttement de comptoir réfrigéré (po)	1 1/4
Conduite de liquide de comptoir réfrigéré (po)	3/8
Conduite d'aspiration de comptoir réfrigéré (po)	7/8

Les dimensions sont indiquées en pouces et en millimètres entre parenthèses.

P4NX



REMARQUE : Les raccordements électriques entre **DEVANT**
les comptoirs réfrigérés s'effectuent
À L'AVANT DE LA PLINTHE

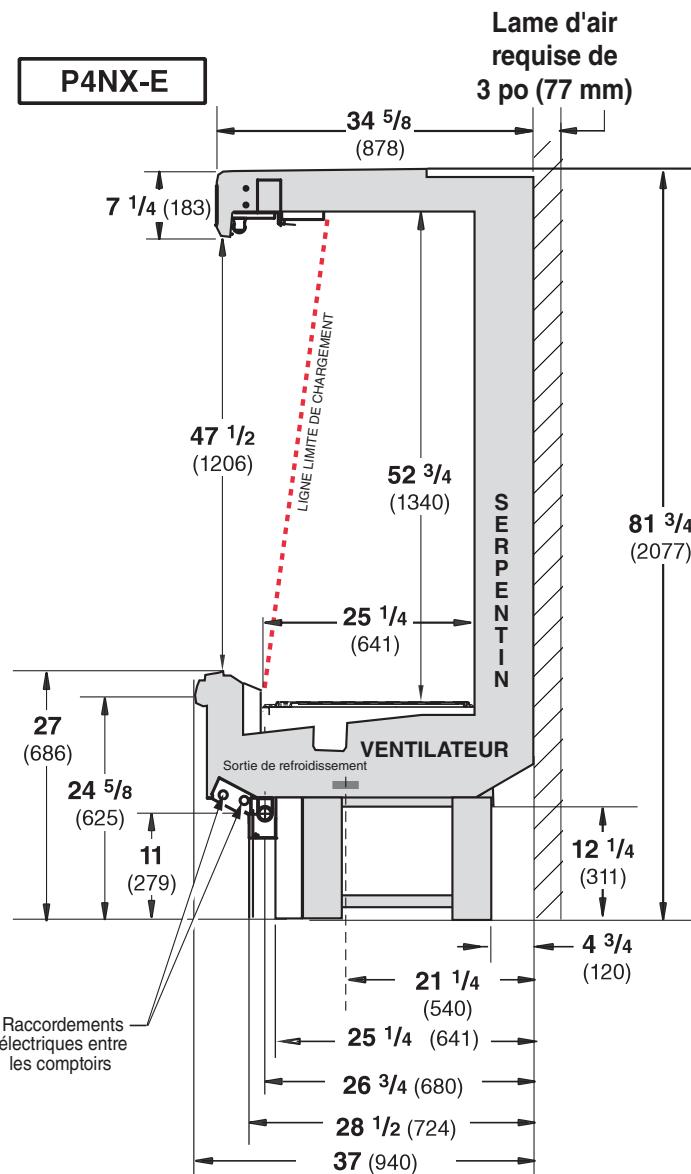
	8 pi	12 pi
Généralités		
(A) Longueur de comptoir réfrigéré (sans bouts ou cloisons) (Chaque bout et chaque cloison ajoute 1 1/2 po (38 mm) au groupement de comptoirs réfrigérés.)	96 3/8 (2448)	144 1/2 (3670)
Dimensions extérieures maximales du comptoir réfrigéré de l'arrière à l'avant (butoir inclus)	37 (940)	37 (940)
Arrière du comptoir réfrigéré à l'avant de la plinthe	28 1/2 (724)	28 1/2 (724)
Arrière du comptoir réfrigéré au bord extérieur de la patte avant	25 1/4 (641)	25 1/4 (641)
Distance entre les bords des pattes externes et des pattes centrales	41 1/2 (1054)	41 1/2 (1054)
Distance entre les bords des pattes centrales	S.O.	43 7/8 (1114)
Distance entre les rails avant et le pare-éclaboussures	2 3/4 (70)	2 3/4 (70)
Alimentation électrique  (Point de branchement du câblage électrique)		
(B) Extrémité droite du comptoir réfrigéré au centre de la zone de passage Arrière du comptoir réfrigéré jusqu'au centre du trou de passage de fils	84 1/4 (2140)	132 3/8 (3363)
Longueur du chemin de câble électrique  Chemin de câbles	19 (483)	19 (483)
(C) Extrémité droite du comptoir réfrigéré à l'extrémité gauche du chemin de câble	26 1/2 (673)	26 1/2 (673)
	90 1/8 (2289)	138 1/4 (3511)
Orifices d'écoulement (une à chaque extrémité) 		
(D) Extrémité droite du comptoir réfrigéré au centre de l'orifice d'écoulement Extrémité droite du comptoir réfrigéré au centre de l'orifice d'écoulement droit	84 1/4 (2140)	132 3/8 (3363)
Arrière extérieur du comptoir réfrigéré au centre des orifices d'écoulement	12 1/8 (307)	12 1/8 (307)
Tuyau d'égouttement en PVC de série 40	26 3/4 (680)	26 3/4 (680)
	1 1/4 (32)	1 1/4 (32)
Sortie de réfrigération 		
Arrière du comptoir réfrigéré au centre de la sortie de réfrigération	21 1/4 (540)	21 1/4 (540)
Ext. droite du comptoir réfrigéré jusqu'au centre de la sortie de refroidissement	8 (203)	8 (203)

Empreinte étroite, multi-étages, 5 niveaux de présentation



Les comptoirs réfrigérés Hussmann configurés pour la vente aux États-Unis respectent ou surpassent les exigences des normes d'efficacités énergétiques DOE 2012.

Les dimensions sont indiquées en pouces et en millimètres entre parenthèses.



Certification NSF

Ce comptoir réfrigéré est fabriqué pour répondre aux exigences de la norme n° 7 ANSI/NSF (National Sanitation Foundation) pour la construction, les matériaux et la facilité de nettoyage.

Excel P4NX-E

Tous les fruits et légumes

DONNÉES SUR LA RÉFRIGÉRATION

Remarque : Ces données sont basées sur une température et une humidité relative en magasin ne dépassant pas 75 °F et 55 %.

P4NX-E

Air d'évacuation (°F)	31
Évaporateur (°F)	24
Taille de l'appareil (°F)	22

* Tous les niveaux de présentation doivent utiliser des déflecteurs.

Btu/h/ft² — Tablettes non éclairées[†]

P4NX-E	Parallèle	Classique
NON ÉCLAIRÉ	1603	1718

[†] Ajouter 10 Btu/h/ft² par rangée de tablette pour les luminaires à DEL.

[‡] Ajouter 20 Btu/h/ft² par rangée de tablette pour les luminaires fluorescents.

DONNÉES DE DÉGIVRAGE

P4NX-E

Fréquence (h)	6
Eau de dégivrage (lb/pi/jour)	8
(± 15 % en fonction de la configuration du comptoir réfrigéré et de la charge de produits).	

TEMPS D'ARRÊT

P4NX-E

Temp. term. °F	48 °F
Temps (minutes)	30

ÉLECTRIQUE OU GAZ Non recommandé

Thermostats de dégivrage standard

Arrêt en cas de hausse : fermeture 48 °F — ouverture 33 °F

COMMANDES TRADITIONNELLES

Commande auxiliaire de basse pression

P4NX-E

CI/CO*	17 °F / 7 °F
--------	--------------

Unité intérieure seulement,

fin de dégivrage de pression* 48 °F

* Utiliser un tableau de la température de pression pour déterminer les conversions en PSIG.

Charge estimée**

P4NX-E

8 pi	3,2 lb	51 oz	1,5 kg
12 pi	4,5 lb	72 oz	2,0 kg

**Moyenne pour tous les types de frigorifères. La charge réelle peut varier d'environ 225 g (8 oz/0,5 lb).

Excel P4NX-E

Tous les fruits et légumes

Données électriques

Nombre de ventilateurs — 12 W	8 pi		12 pi					
	2	3	8 pi	12 pi	Watts	8 pi	12 pi	
Ventilateur d'évaporateur								
120 V 50/60 Hz	Standard écoénergétique		0,60	0,90		36	54	
230 V 50/60 Hz	Standard écoénergétique		0,30	0,45		36	54	
230 V 60 Hz	Exportation		0,66	0,99		100	150	
230 V 50 Hz	Exportation		0,76	1,14		114	171	
Courant admissible minimum du circuit								
120 V 50/60 Hz	Moteur à efficacité énergétique standard		0,80	1,10				
230 V 50/60 Hz	Moteur à efficacité énergétique standard		0,50	0,65				
230 V 60 Hz	Exportation		0,86	1,19				
230 V 50 Hz	Exportation		0,96	1,34				
Protection de surintensité maximum 120V								
Protection de surintensité maximum 230V		20	20					
		15	15					
Éclairage standard (fluorescent T-8)								
Pavillon 1 rangées		0,51	0,77			59	85	
SEULES LES CONFIGURATIONS D'ÉCLAIRAGE CONFORMES À LA RÉGLEMENTATION 2012 DU DÉPARTEMENT DE L'ÉNERGIE AMÉRICAIN (DOE) SONT OFFERTEES POUR VENTE AUX ÉTATS-UNIS.								
Éclairage en option (fluorescent T-8)								
Pavillon 2 rangées supplémentaire		1,02	1,54			118	170	
Pavillon 3 rangées supplémentaire		1,53	2,31			177	255	
Rail d'éclairage 1 rangée		0,51	0,77			59	85	
1 rangée tablettes		0,51	0,77			59	85	
2 rangée tablettes		1,02	1,54			118	170	
3 rangée tablettes		1,53	2,31			177	255	
4 rangée tablettes		2,04	3,08			236	340	
Pavillon Ecoshine II								
Ecoshine II	0,26	0,37	0,51	0,77	30,8	44,2	61,6	92,4
Ecoshine II Plus	0,23	0,35	0,46	0,70	27,8	41,4	55,6	83,4
Ecoshine II Plus HO	0,28	0,42	0,56	0,84	34,0	50,5	67,2	100,8
Rail d'éclairage Ecoshine II Plus — 1 rangée								
	0,09	0,13	0,17	0,26	10,2	15,3	20,5	30,7
Tablettes Ecoshine II Plus								
2 rangée de tablettes	0,17	0,26	0,34	0,51	20,5	30,7	40,9	61,4
3 rangée de tablettes	0,26	0,38	0,51	0,77	30,7	46,0	61,4	92,1
4 rangée de tablettes	0,34	0,51	0,68	1,02	40,9	61,4	81,9	122,8

Circuit d'éclairage 120 V total = éclairage standard + éclairage en option total + éclairage de tablette en option

Circuit d'éclairage à DEL 120 V total = éclairage de pavillon + éclairage de tablette + rail d'éclairage en option

Circuit d'éclairage 230 V total = multiplier le total du circuit d'éclairage 120 V par 0,52.

Caractéristiques du produit

Volume recommandé¹ (pi³/pi)	6,70 pi ³ /pi (0,62 m ³ /m)
Zone de présentation totale AHRI² (pi²/pi)	3,96 pi ² /pi (1,21 m ² /m)
Zone de tablette³ (pi²/pi)	6,46 pi ² /pi (1,97 m ² /m)

- ¹ Volume réfrigéré AHRI moins les tablettes et l'espace inutilisable : Volume réfrigéré/Unité de longueur, pi³/pi [m³/m]
² Calculé à l'aide de la méthodologie standard AHRI 1200 : Aire d'étalage totale, pi² [m²]/Unité de longueur, pi [m]
³ La surface de tablette est composée de l'étage inférieur additionné du complément de tablette standard, comme illustré dans le **Guide de référence des produits Hussmann**. Le complément de tablette standard pour ce modèle est 1 rangée de tablettes de 16 pouces et 2 rangées de tablettes de 18 pouces.

POIDS ESTIMÉ À L'EXPÉDITION⁴

Comptoir réfrigéré

	<i>8 pi</i>	<i>12 pi</i>	
lb (kg)	1100 (499)	1400 (635)	

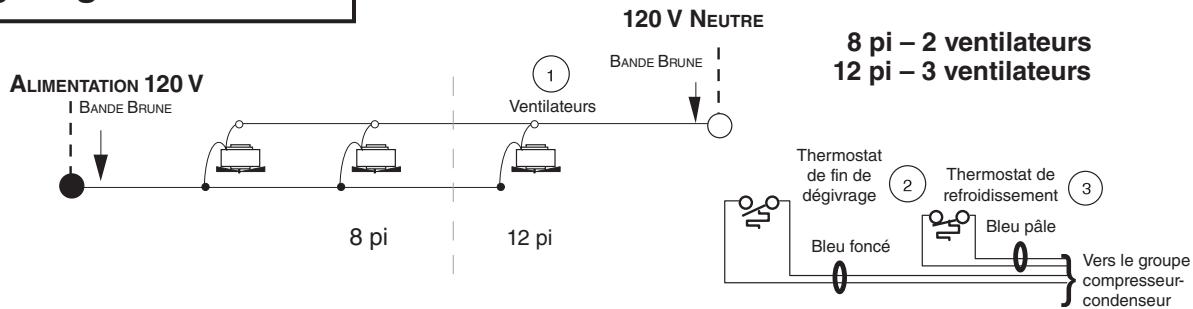
Panneau de bout plein

<i>(chaque)</i>
100 (45)

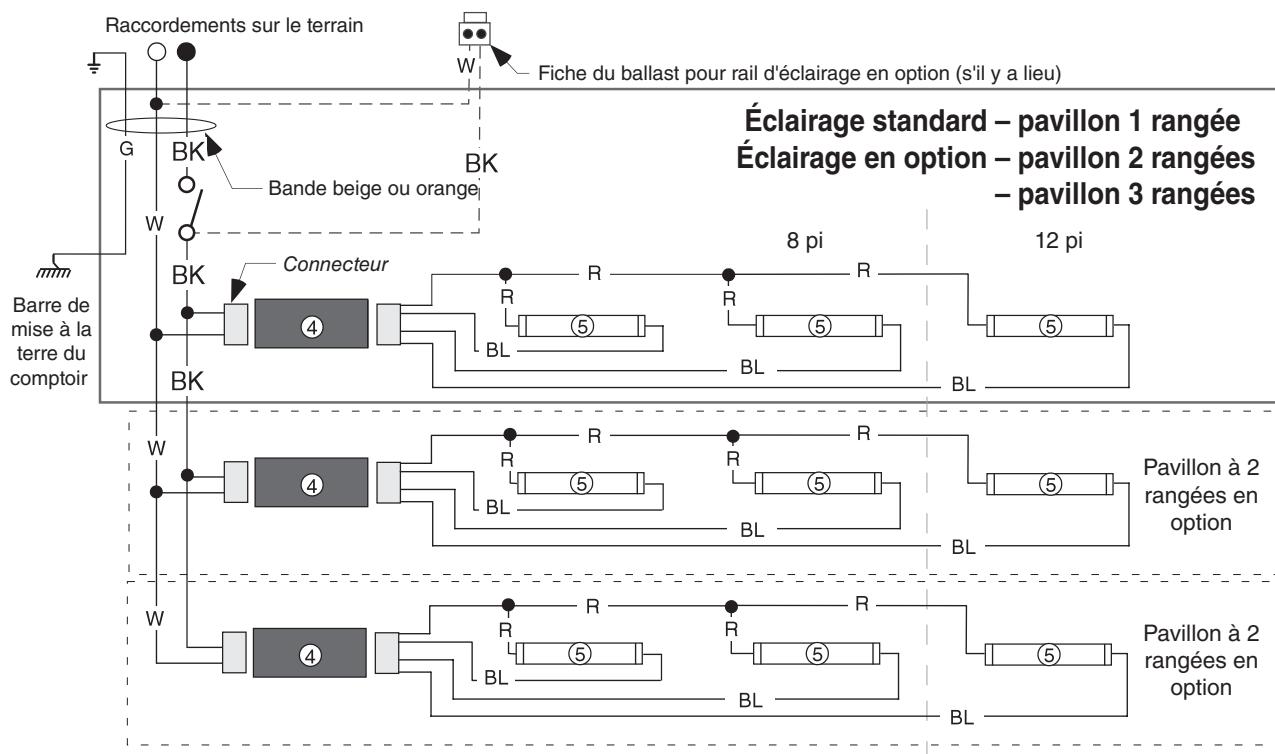
⁴ Les poids réels varieront selon les ensembles en option compris.

Câblage de ventilateur Dégivrage minuté

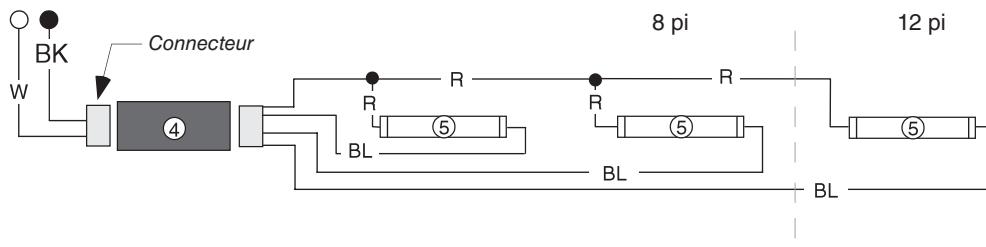
2 et 3 ventilateurs



Circuits d'éclairage de pavillon — Luminaires fluorescents



Éclairage en option – rail 1 rangée



AVERTISSEMENT

Tous les composants doivent avoir une mise à la terre mécanique, et le comptoir réfrigéré doit aussi être mis à la terre.

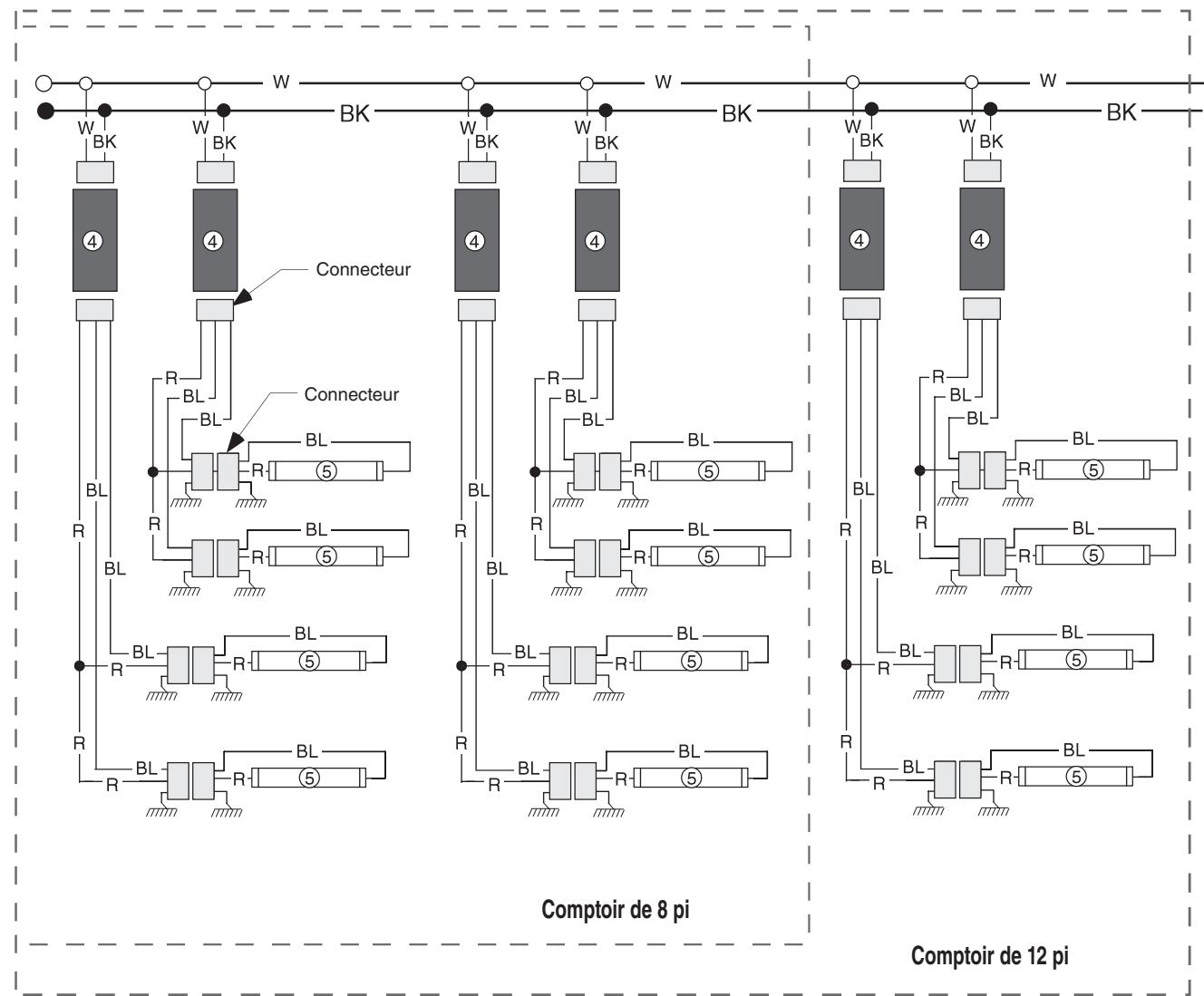
NUMÉROS ENCERCLÉS = NUMÉROS DE PIÈCE DANS LES LISTES DE PIÈCES

R = Rouge Y = Jaune G = Vert BL = Bleu BK = Noir W = Blanc

● = ALIMENTATION DE 120 V ○ = 120 V. NEUTRE $\frac{1}{3}$ = MISE À LA TERRE SUR LE TERRAIN $\frac{1}{3}$ = MISE À LA TERRE DU COMPTOIR

Éclairage de tablette en option Luminaires fluorescents

Faisceau de tablette et circuits d'éclairage en option pour 4 rangées de tablettes



AVERTISSEMENT

Tous les composants doivent avoir une mise à la terre mécanique, et le comptoir réfrigéré doit aussi être mis à la terre.

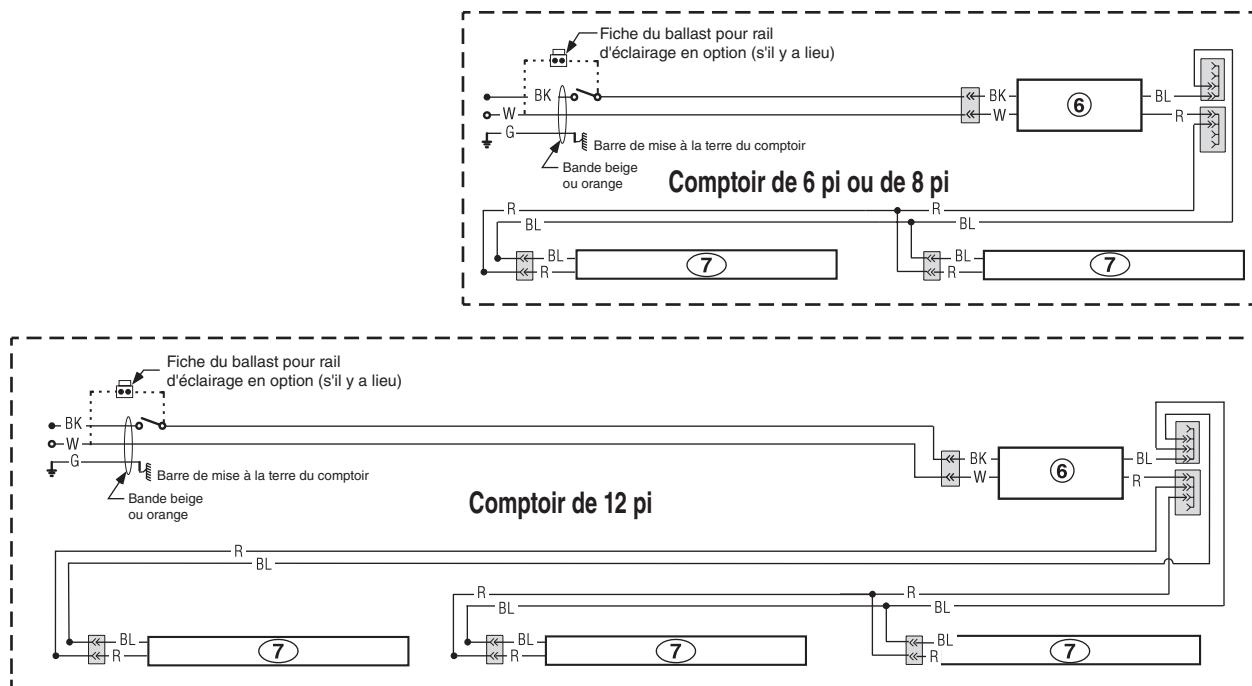
NUMÉROS ENCLERCLÉS = NUMÉROS DE PIÈCE DANS LES LISTES DE PIÈCES

R = Rouge Y = Jaune G = Vert BL = Bleu BK = Noir W = Blanc

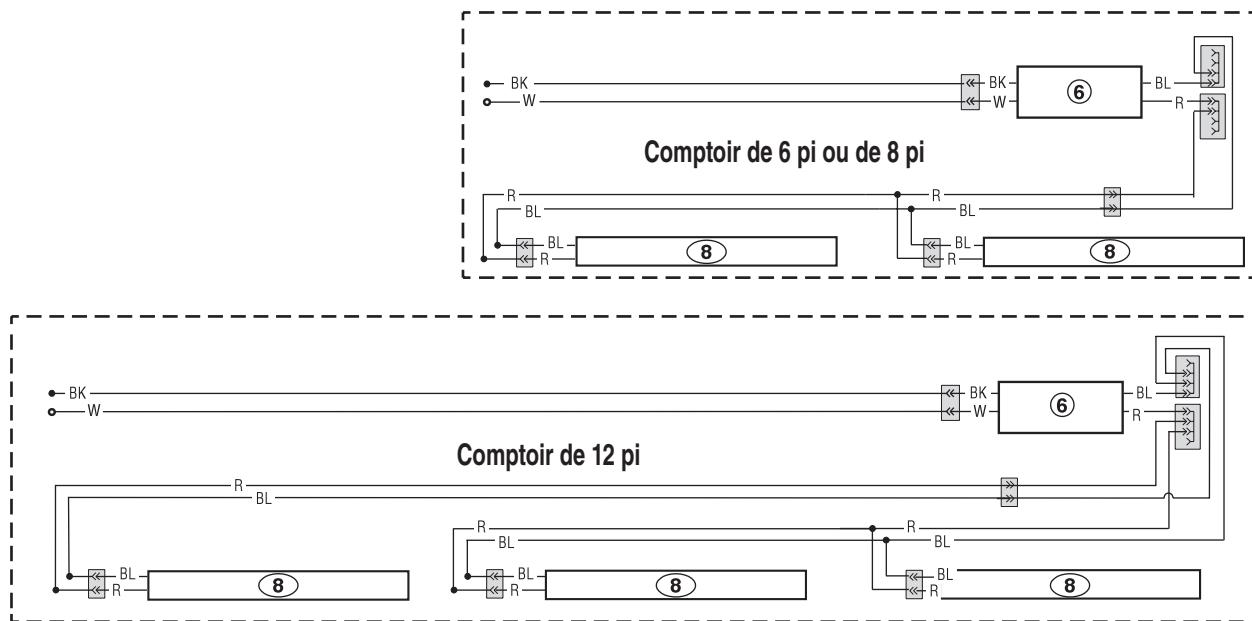
● = ALIMENTATION DE 120 V ○ = 120 V, NEUTRE $\frac{1}{\square}$ = MISE À LA TERRE SUR LE TERRAIN mm = MISE À LA TERRE DU COMPTOIR

Circuits de pavillon et de rail d'éclairage en option — Luminaires à DEL

Éclairage à DEL de pavillon EcoShine II – 1 rangée



Rail d'éclairage à DEL EcoShine II – 1 rangée



AVERTISSEMENT

Tous les composants doivent avoir une mise à la terre mécanique, et le comptoir réfrigéré doit aussi être mis à la terre.

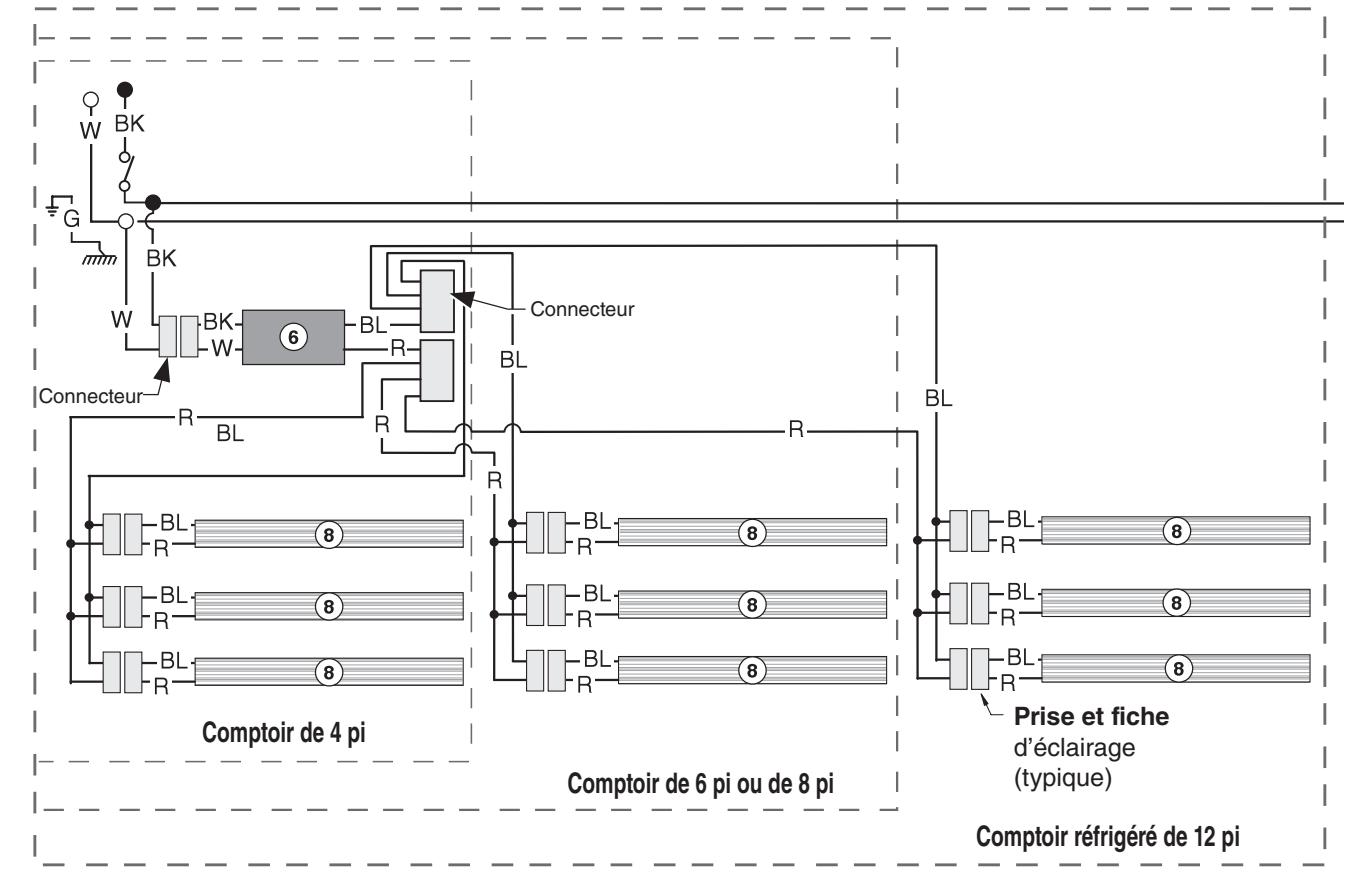
NUMÉROS ENCLÉS = NUMÉROS DE PIÈCE DANS LES LISTES DE PIÈCES

R = Rouge Y = Jaune G = Vert BL = Bleu BK = Noir W = Blanc

● = ALIMENTATION DE 120V ○ = 120V, NEUTRE $\frac{1}{2}$ = MISE À LA TERRE SUR LE TERRAIN $\text{m} \text{m}$ = MISE À LA TERRE DU COMPTOIR

Éclairage de tablette en option Luminaires à DEL

Faisceau de tablette et circuits d'éclairage à DEL en option pour 2 ou 3 rangées de tablettes



AVERTISSEMENT

Tous les composants doivent avoir une mise à la terre mécanique, et le comptoir réfrigéré doit aussi être mis à la terre.
NUMÉROS ENCLÉS = NUMÉROS DE PIÈCE DANS LES LISTES DE PIÈCES

R = Rouge

G = Vert

BL = Bleu

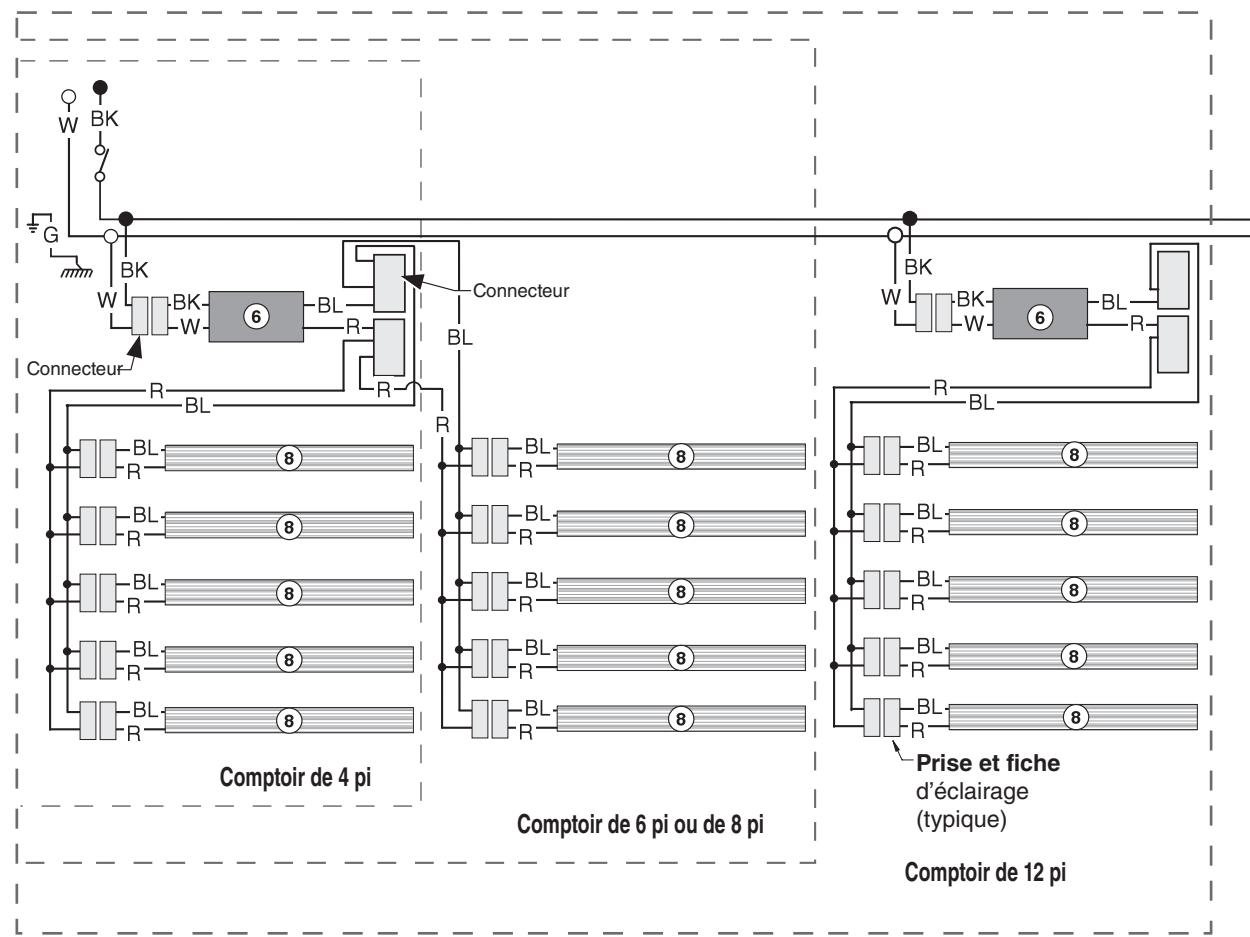
BK = Noir

W = Blanc

● = ALIMENTATION DE 120V ○ = 120V, NEUTRE ¼ = MISE À LA TERRE SUR LE TERRAIN ⚡ = MISE À LA TERRE DU COMPTOIR

Éclairage de tablette en option Luminaires à DEL

Faisceau de tablette et circuits d'éclairage à DEL en option pour 4 ou 5 rangées de tablettes



AVERTISSEMENT

Tous les composants doivent avoir une mise à la terre mécanique, et le comptoir réfrigéré doit aussi être mis à la terre.
NUMÉROS ENCLÉS = NUMÉROS DE PIÈCE DANS LES LISTES DE PIÈCES

R = Rouge G = Vert BL = Bleu BK = Noir W = Blanc

● = ALIMENTATION DE 120V ○ = 120V, NEUTRE $\frac{1}{\cdot}$ = MISE À LA TERRE SUR LE TERRAIN $\text{m}m$ = MISE À LA TERRE DU COMPTOIR